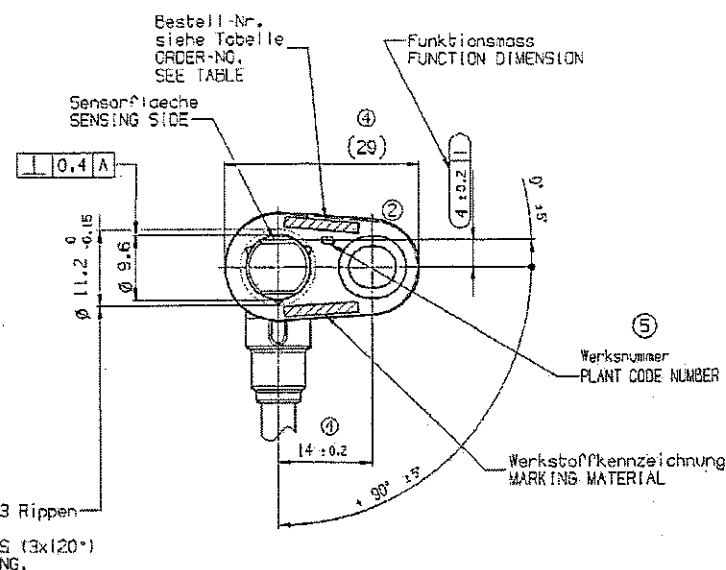
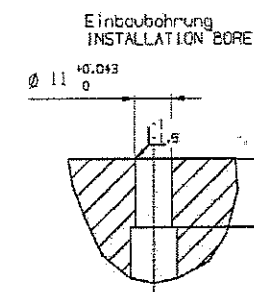


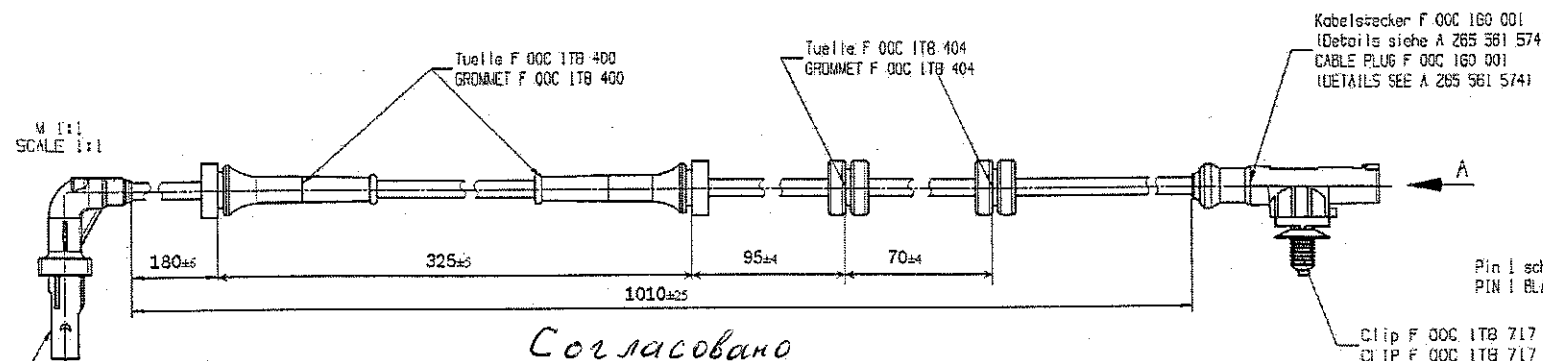
Buchse: Stahl (5)
BUSHING: STEEL



Mit Lehnring über 3 Rippen—
(13x120") gemessen.
MEASURED OVER 3 RIBS (13x120")
WITH CALIBRATING RING.





3D-Ansicht
3D-VIEW
111



Kein Verpolschutz!
NO REVERSE POLARITY PROTECTION!

Pin 1 schwarz: Signal
PIN 1 BLACK : SIGNAL

Pin 2 weiss:  Versorgungsspannung
PIN 2 WHITE:  SUPPLY VOLTAGE

CLIP F 000 1TB 717
CLIP F 000 1TB 717

Impulsrad-Seite
TARGET WHEEL SIDE

Согласовано

Главный конструктор ОАО УАЗ

О.А. Крутин

Drehzahlfühler darf erst unmittelbar vor der Montage in das Fahrzeug oder vor Einbau in die Prüfvorrichtung aus der Verpackung gezogen werden.

SPEED SENSOR MAY BE REMOVED OF ITS
PACKAGING ONLY IMMEDIATELY BEFORE
THE INSTALLATION INTO THE VEHICLE
OR INTO THE TEST DEVICE.

Montage des Drehzahlnehlers erfolgt durch Eindruecken von Hand bis auf Anschlag, vor dem Festschrauben.

THE SENSOR IS TO BE MOUNTED
BY PUSHING INTO PLACE BY HAND,
UNTIL STOP, BEFORE FIXING OF SCREW.

Einbauempfehlung:
Befestigung mit partiell mikroverkap-
serter Zylinderschraube M6 DIN 912-8.8
Anziehdrehmoment: 8±2Nm

INSTALLATION RECOMMENDATION:
FIX WITH PARTIALLY SELF-SEALING
CYLINDRICAL SCREW M6 DIN 912-8.8
TIGHTENING TORQUE: 8±2Nm

Entsprechende Impulsradspezifikation beachten!

SEE CORRESPONDING
TRIGGER RING SPECIFICATION

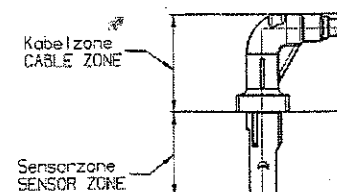
Zulässige magnetische Fremdfelder:
siehe TKU

PERMISSIBLE STRAY MAGNETIC FIELDS:
SEE TCD

Temperaturzonen (siehe Datenblatt)
TEMPERATURE ZONES (SEE DATA SHEET)


M 1:1
SCALE 1:1




Achtung, Dauermagnet!
ATTENTION PERMANENT MAGNET!



Allgemeiner Hinweis:
Achtung! Dieser Drehzahlfühler ent-
hält ein elektronisches Bauteil und
kann somit potentiell durch elektro-
statische Entladung beschädigt
werden. Die Handhabungsvorschriften
für elektrostatisch empfindliche Ba-
uteile sind einzuhalten.

GENERAL REMARK:
WARNING! THIS WHEEL SPEED SENSOR
CONTAINS AN ELECTRONIC COMPONENT
THAT CAN POTENTIALLY BE DAMAGED
DUE TO ELECTROSTATIC DISCHARGE.
REFER TO THE OPERATING INSTRU-
CTION FOR PROPER HANDLING OF ELEC-
TROSTATICALLY SENSITIVE COMPONENTS.

 Mass durch Auswahlprüfung absichern
DIMENSION TO BE VERIFIED IN SELECTIVE INSPECTION

Vorläufige AZ, Änderungen von Massen und Gestalt vorbehalten PRELIMINARY OFFER CRAWLING, MODIFICATIONS OF SHAPE AND DIMENSIONS RESERVED											
UJAZ		Nicht fest, Masse			3rd ANGLE		MASSAGED SCALE		2:1 1:1		Schriftgröße
NUT/BEAR AXLE		MIN TOLERANCED DIMENSIONS							Angebotss- zeichnung		OFFER DRAWING
DOCUMENT/ DOCUMENT TYPE AGZ											
		Gr. Sk.		Drawing DATE		Name/NAME		Drawing		FILE	
		VOLUME 000000		20.09.2004		BUT					
		SHEET 001									
		SHEET 001		20.09.2004		H					
		Drawing 00		00/00/00							
		DIN A1						DRAFT		cl./gr sheet 1 1/2	
Anordnung		anz. Stk.		qualität		über- CHK					
SWTZE				UJAZ		LES		Bew./F. /REPLACES		Bew./F. /REPLACES	